

ICTR-99-54A-T

20. 8. 2002

(1005 — 1003)

1005  
encl.



United Nations  
Nations Unies

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

TRIAL CHAMBER II

Before: Judge William H. Sekule, Presiding  
Judge Winston C. Matanzima Maqutu  
Judge Arlette Ramaroson

Registrar: Adama Dieng

Date: 20 August 2002

THE PROSECUTOR  
v.  
JEAN DE DIEU KAMUHANDA

Case No. ICTR-99-54A-T

JUDICIAL RECORDS DIVISION  
RECEIVED  
2002 AUG 20 A 11: 01  
ICTR

DECISION ON THE EXTREMELY URGENT MOTION TO SUMMON A WITNESS  
PURSUANT TO RULE 54

Office of the Prosecutor:

Mr. Marks Moore  
Mr. Ibukunolo Alao Babajide  
Ms. Dorothée Marotine

Defence Counsel:

Ms. Aïcha Condé  
Ms. Patricia Mongo

*Handwritten signature/initials*

1004

*Prosecutor v. Jean de Dieu Kamuhanda* (Case No. ICTR-99-54A-T)

**THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA (“the Tribunal”)**

**SITTING AS** Trial Chamber II, composed of Judge William H. Sekule, Presiding, Judge Winston C. Matanzima Maqutu and Judge Arlette Ramaroson (the “Chamber”);

**BEING SEIZED OF**

The Defence’s “Extremely Urgent Motion to Summon a Witness”, filed on 8 August 2002<sup>1</sup>;

**HAVING HEARD** the parties’ submissions given in Court on 18 August 2002;

**CONSIDERING** Rule 54 of the Rules of Procedure and Evidence (the “Rules”), which states that:

At the request of either party or *proprio motu*, a Judge or a Trial Chamber may issue such orders, summonses, subpoenas, warrants and transfer orders as may be necessary for the purposes of an investigation or for the preparation or conduct of the trial.

**NOTING** the reasons advanced by the Defence for bringing this Motion, and having due regard to the fact that the Prosecutor expresses no objection to the granting of said Motion;

**THE TRIBUNAL,**


**SATISFIED** that sufficient reasons have been advanced by the Defence in order to justify the granting of an Order to summon Witness ALR to appear before this Chamber;

**HEREBY**

**ORDERS**, pursuant to Rule 54 of the Rules, that Witness ALR shall appear before this Chamber in order to give testimony;

**INSTRUCTS** the Registry to:

1. Transmit this order to the Government of Rwanda for its information;
2. Issue a Letter of Summons to Witness ALR;
3. Facilitate the transfer of Witness ALR to Arusha as a matter of priority.



<sup>1</sup> LCSS English translation filed 15 August 2002.

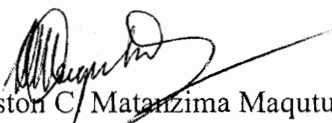
1003

*Prosecutor v. Jean de Dieu Kamuhanda* (Case No. ICTR-99-54A-T)

Arusha, 20 August 2002



William H. Sekule  
Presiding Judge



Winston C. Matanzima Maqutu  
Judge



Arlette Ramaroson  
Judge

